

МІНІСТЕРСТВО НАУКИ І ОСВІТИ УКРАЇНИ

ГО «МІЖНАРОДНА АКАДЕМІЯ ОСВІТИ І НАУКИ»

ВГО «НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНИ»

РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Філологічний факультет

Кафедра практики англійської мови та методики викладання

ЛУЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра іноземної та української філології

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ОСТРОЗЬКА АКАДЕМІЯ»

Факультет іноземної філології

Сучасні проблеми германського та романського мовознавства

Матеріали ІХ Міжнародної
науково-практичної конференції



Рівне
2024

ББК 81.0

С91

УДК 81

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

Головний редактор:

Михальчук Наталія Олександрівна – доктор психологічних наук, професор, завідувач кафедри практики англійської мови та методики викладання (Рівненський державний гуманітарний університет).

Заступник головного редактора:

Бігунова Світозара Анатоліївна – кандидат психологічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет);

ЧЛЕНИ РЕДАКЦІЙНОЇ КОЛЕГІЇ:

Постоловський Руслан Михайлович – кандидат історичних наук, професор, ректор Рівненського державного гуманітарного університету;

Ніколайчук Галина Іванівна – кандидат педагогічних наук, професор, декан філологічного факультету (Рівненський державний гуманітарний університет);

Ковальчук Інна В'ячеславівна – кандидат психологічних наук, доцент, декан факультету романо-германських мов (Національний університет «Острозька академія»);

Герасимчук Галина Андріївна – кандидат технічних наук, доцент, декан факультету цифрових, освітніх та соціальних технологій Луцького національного технічного університету

Губіна Алла Михайлівна – кандидат психологічних наук, доцент кафедри іноземної та української філології (Луцький національний технічний університет);

Калініченко Михайло Михайлович – кандидат філологічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет);

Мартинюк Алла Петрівна – кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземної та української філології (Луцький національний технічний університет)

Сучасні проблеми германського та романського мовознавства: Матеріали ІХ Міжнародної науково-практичної конференції, 15 лютого 2024 року, Рівне. 225, [2]с.

Затверджено вченою радою Рівненського державного гуманітарного університету (протокол № 3 від 28.03.2024 р.).

До збірника увійшли матеріали ІХ Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні проблеми германського та романського мовознавства», присвячені актуальним напрямкам досліджень у галузі філології та методики викладання мов. Матеріали збірника можуть бути корисними для науковців, дослідників, лінгвістів, аспірантів, пошукувачів, викладачів та студентів вищих мовних навчальних закладів.

За достовірність фактів, дат, назв і т. п. відповідають автори статей. Думки авторів можуть не збігатися з позицією редколегії.

ЗМІСТ

**СЕКЦІЯ 1. СУЧАСНІ ПРОБЛЕМИ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ
ТА КОГНІТИВНОЇ ЛІНГВІСТИКИ**

<i>Афанас'єва Л. В., Смирнова М.В.</i>	7
Foreign Language in the Process of Solving Problems of Intercultural Communication	
<i>Бігунов Д. О.</i>	9
The Evolution of Categorisation in Cognitive Linguistics	
<i>Бондар Т. Г., Самчук Т. В.</i>	13
Мовне питання: українські біженці у Польщі	
<i>Курята Ю. В., Касаткіна-Кубишкіна О. В., Антоненко Н. Є.</i>	17
Multilingualism in Ukrainian Education in the Context of Eurointegration	
<i>Мирончук Я. А., Бондар Т. Г.</i>	22
Cognitive Linguistics: Overview	
<i>Неродик А. С., Самборська І. М.</i>	25
Деякі вербальні та невербальні характеристики англійської лінгвокультури	

**СЕКЦІЯ 2. ТРАДИЦІЙНІ ТА НОВІТНІ АСПЕКТИ ЛІНГВІСТИЧНИХ ТА
ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИХ ДОСЛІДЖЕНЬ**

<i>Михальчук Н. О., Ногачевська І. О.</i>	34
Poetic Text Comprehension as a Problem of Contemporary Linguistics	
<i>Мялковська Л. М.</i>	49
Strategic communications in the information space	
<i>Оздемір О. В., Омелянюк А. Р.</i>	52
Елементи топосу та їх неоготичне втілення в літературі постмодернізму	
<i>Оленіч Н. С., Нісаноглу Н. Г.</i>	58
Фразеологічні одиниці з числовим компонентом “one” в англійській мові	
<i>Потапчук С. С., Ветрова І. М.</i>	59
Компліментарне висловлювання як ілокутивний акт	
<i>Приходько В. Б.</i>	63
Художній переклад в контексті методологічних стратегій літературної компаративістики	

Самборська І. М., Вовчук Н. І.	65
Прагмалінгвістика у контексті сучасної мовознавчої парадигми	
Стернічук В. Б.	70
Wichtige Aspekte in der Entwicklung der Lingustischen Poetik	
Юрійчук Г. П., Вовчук Н. І.	72
Сприйняття та розподіл часу в різних лінгвокультурах	

СЕКЦІЯ 3. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ

Бабіч М. В.	79
<i>«Ранкові зустрічі» на уроках англійської мови в початковій школі</i>	
Бігунова С. А., Залевська О. А.	81
Foreign Language Practice through Text Interpretation	
Войтенко І. Г.	84
Особливості дистанційного викладання польської мови як другої іноземної	
Галицька О. Б.	86
Wie schafft man ein inklusives Bildungsumfeld?	
Івашкевич Е. Е.	87
Comparative Results of the Research of Students' Attitude to Learn a Foreign Language as a Way of Mastering Intercultural Competence by Them	
Кваснецька Н. В.	103
Професійні ролі вчителя іноземної мови в НУШ	
Мартинюк А. А., Антоненко Н. Є., Касаткіна-Кубишкіна О.В., Фрідріх А.В.	105
Current Problems of Foreign Language Teaching Methodology in Challenging Times	
Мороз Л. В., Лосінець Ю. О.	108
Роль фонетичних навичок у формуванні соціокультурної компетенції дошкільнят	
Набочук О. Ю.	111
Professional Creativity, Professional Formation and Personal Growth of Future Managers	
Сиденко А. В., Ísak Jónsson	126
Exploring Education at Hofið School in Reykjavik, Iceland	
Смаль О. В.	128
Трансформаційна роль ChatGPT при викладанні та вивченні англійської мови	

Смирнова М. Л., Афанас'єва Л. В.	131
Die Vorbereitung von Fachkräften auf eine erfolgreiche interkulturelle Zusammenarbeit	
Monika Stapor	133
Exploring Norwegians' Perspectives on Poland, Polish Language, and Culture	
Стернічук В. Б., Ковальчук Д. Д.	135
Bilingualer Sachfachunterricht: Verborgenes Potential	
Федоришин О. П., Федоришина В.	138
Cooperative Learning Exercises in Active Learning	
Хунавцева Н. О., Харченко Є. М.	141
Facilitation as a Specific Type of a Teacher's Activity	
Шамсутдинова М.-С. Б.	156
Stimulating Motivation to Learn a Foreign Language Among Students by Taking into Account Their Value Systems	
Ясногурська Л. М., Гонтюк С. В.	160
Використання ігрових технологій при навчанні іноземної мови у немовному ЗВО	

СЕКЦІЯ 4. ВИКОРИСТАННЯ ІННОВАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ В ПРОЦЕСІ МОВНОЇ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТІВ-ФІЛОЛОГІВ

Білоус Т. М., Timoti D.Meloni	164
Intercultural Dimension of Teaching ESL	
Бляшевська А. В., Дмитренко Н. С., Федорець М. А.	166
Дебатна гра як засіб розвитку креативних та когнітивних здібностей здобувачів освіти на заняттях іноземної мови	
Вєтрова І. М., Потапчук С. С.	170
Роль викладача у розвитку навчальної автономії в онлайн-освіті	
Вовчук Н. І., Самборська І. М.	174
Вибіркові лінгвістичні дисципліни у фаховій підготовці студентів-філологів	
Волкова Л. В.	183
Використання паремій при формуванні іншомовної лінгвосоціокультурної компетентності студентів	
Губіна А. М., Яновець А. І.	189
Особливості успішного початку презентації іноземною мовою	
Денисюк Л. В., Данілова Н. Р.	194
Формування іншомовних мовленнєвих навичок у майбутніх фахівців сфери туризму	

<i>Івашкевич Е. З., Яцюрик А. О.</i>	198
The Development of Soft Skills and Professional Reflection of Teachers of Preschool Educational Establishments	
<i>Корольчук Л. В.</i>	212
Analyzing the Feasibility of Applying Classical Methods of Foreign Language Teaching in Foreign Language Classes for Professional Purposes in HEIs	
<i>Нестерук С. М., Синевич Б. М.</i>	214
Методичні аспекти дослідження художнього тексту при підготовці вчителя-філолога	
<i>Перішко І. В.</i>	218
Interactive Learning in Studying the Theoretical Course of a Foreign Language	
ІНФОРМАЦІЯ ПРО АВТОРІВ	221

Pimperton H., Nation K. Suppressing irrelevant information from working memory: Evidence for domain-specific deficits in poor comprehenders. *Journal of Memory and Language*. 2010. Vol. 62(4). P. 380–391. URL: <https://doi.org/10.1016/j.jml.2010.02.005>.

Phani Krishna P., Arulmozi S., Shiva Ram M., Mishra R. Kumar. Sensory Perception in Blind Bilinguals and Monolinguals. *Journal of Psycholinguist Research*. 2020. Vol. 49(4). P. 631–639. URL: <https://doi.org/10.1007/s10936-020-09689-5>.

Rezaei A., Mousanezhad Jeddi E. The Contributions of Attentional Control Components, Phonological Awareness, and Working Memory to Reading Ability. *Journal of Psycholinguist Research*. 2020. Vol. 49(1). P. 31–40. URL: <https://doi.org/10.1007/s10936-019-09669-4>.

Shiva Ram M., Bhardwaj R., Phani Krishna P. Psychological pleasure in reading and visual cognition under colour luminance: A psycholinguistic approach). *Psychology Cognitive Science Open Journal*. 2017. Vol. 3(4). P. 110–115. URL: <https://doi.org/10.17140/PCSOJ-3-132>.

Mariam-Sofia Shamsutdynova
(Rivne, Ukraine)

**STIMULATING MOTIVATION TO LEARN A FOREIGN LANGUAGE
AMONG STUDENTS BY TAKING INTO ACCOUNT
THEIR VALUE SYSTEMS**

The development of the ability to speak a foreign language should begin in childhood, since children have higher psychological capabilities for mastering a foreign language compared to adults. Children usually have less fear of live communication, they are less susceptible to social complexes, and are more ready to communicate and learn surrounding world. The process of cognition and socialization is closely related to communication. However, teaching a foreign language to high school students also includes the problem of motivation. Unlike adults, students are usually not so clearly aware of the goals of learning. How can you interest a high

school student? We believe that the main problem here is the adaptation of the educational system to the current value systems of the student.

The main problems of teaching children foreign languages include:

1) Insufficient time allocated for language learning. Typically, foreign language lessons are held only within the school schedule, and the frequency of lessons may not be sufficient for effective learning of the material. For example, the school curriculum usually provides only 2 lessons per week of 45 minutes each, which, with a large number of students, is not conducive to achieving good results.

2) Problems related to educational material. Many foreign language textbooks contain tasks in the foreign language itself, which can create difficulties for students to understand. For example, if a child cannot understand even a word in a textbook, he may feel helpless and afraid of learning a language. This approach can lead to alienation from the learning process and decreased student motivation. (Gardner, 2001)

3) Topics and methods of teaching that are irrelevant for the system of value orientations of modern children only push them away from the learning process and do not contribute to the emergence of motivation to acquire knowledge.

We identify the following factors for activating motivation to learn a language:

- The global popularity of the English language not only provides children and adults with access to global culture and communication with people around the world, but also stimulates their motivation to learn the language. By showing children that knowing English will allow them to understand the dialogue and lyrics of their favorite cartoons, and translate and understand the meaning of popular songs and phrases from world hits, we can instill in them confidence and interest in the language. This not only makes learning more fun, but also helps children understand that speaking English opens up new communication opportunities and enriches their cultural experiences. (Shamsutdynova, 2023)

- Reinterpreting famous words such as “*snowman*” (snow + man) not only grabs students’ attention, but also helps them see that English can be fun and accessible. As learners begin to understand the structure and origins of words, it helps

build their linguistic confidence. Knowing the origins of words allows children to discover new words and expand their vocabulary, which in turn increases their motivation and confidence in learning English. This approach also helps children understand that language is not abstract or incomprehensible, but has its own logic and system that can be understood and mastered. (Cenoz, 2003)

- Regular repetition of previously studied topics plays an important role in memorizing content effectively. Asking questions about different topics is one way to help stick knowledge in your students' minds. This process not only helps students actively recall information they have already learned, but also increases their confidence in their knowledge. By taking quizzes on a variety of topics, students can delve deeper into course content and focus their attention on important concepts and facts. In addition, research can contribute to the development of students' self-control and self-evaluation skills, which are important for students to pursue further learning and acquire knowledge.

- Attractive and colorful textbooks play an important role in motivating students and involving them in the learning process. Textbook design needs to be thoughtful and appealing to capture students' attention and make learning more enjoyable. Colorful and clear illustrations, interesting tasks, and designs help make the material more accessible and understandable for students. Additionally, a well-designed textbook can help students improve their memory and retain information better.

- Textbooks should have a consistent style and layout so that you don't spend unnecessary time learning new typefaces or design styles. This allows students to focus on the learning material without being distracted by different forms of information presentation. Consistent textbook design also contributes to more effective learning by providing students with a consistent and understandable context. (Wolf, 2005)

- A positive attitude towards the country in which the language is being studied plays an important role in the student's motivation and desire to learn new knowledge. Fostering a positive view of native speakers and their culture helps

children develop openness to new ideas and accept differences between cultures more easily. When students understand that learning a language not only opens them up to new linguistic possibilities, but also immerses them in the wonderful world of another culture, their interest and motivation to learn a language is stimulated. A positive attitude toward a country and its culture also helps foster students' tolerance and intercultural understanding, important aspects in today's global society. (Chomsky, 1975)

To summing up, understanding students' values is crucial for successful foreign language education. By considering individual values, effective motivational strategies can be developed. The global popularity of English stimulates interest in learning, especially when it is applied in everyday life. Revisiting familiar words and repetition of material helps students see the target language clearly. Attractive textbook design and consistent style promote better learning. A positive attitude towards the country's culture increases motivation and contributes to tolerance and understanding of intercultural differences, which is essential in modern world society.

REFERENCES:

1. Cenoz, J. The additive effect of bilingualism on third language acquisition: A review. *The International Journal of Bilingualism*. 2003. 7 (1). C. 71-87.
2. Chomsky, C. Creativity and innovation in child language. *Annual Meeting of the National Conference on the Language Arts in the Elementary School* (pp. 12-24). 1975. Boston: Boston University.
3. Gardner, R. C. Language learning motivation: The student, the teacher, and the researcher. *Texas Foreign Language Education Conference*. 2001. Austin: University of Texas.
4. Heath, S. B. & Wolf, S. Focus in creative learning: drawing on art for language development. *Journal of American Medical Association*. 2005. 39 (1). 38-45.
5. Shamsutdynova, M.-S. Motivation to learn a foreign language in modern conditions of Ukrainian education: a valuable aspect. *ScientificWorldJournal*. 2023. Issue No 21. Part 3. ICV: 89.14. DOI: 10.30888/2663-5712.2023-21-03-055.